

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 32 (1914)
Heft: 7

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXII. Jahrgang

XXXII^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 7

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements:
Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etrangers: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages
Questo numero contiene otto pagine

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Ansprüche machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'officier et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'officier, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu dem das Vorzugsrecht.

Les créanciers gagistes et autres détenteurs de biens du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Der Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich 2 (3418^a)
Gemeinschuldner: Nachlass des am 7. April 1913 verstorbenen Wintsch, Jean, wohnhaft gewesen Eisenbahnweg 3, in Enge-Zürich 2, gewesener Gesellschafter der Firma «Birkenbeil & Wintsch», Installationen, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1913.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 16. Januar 1914.

Kt. Bern Konkursamt Nidau (73)
Gemeinschuldner: Kaufmann, Ernst, Handlung, Nidau.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1914.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Januar 1914, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Nidau, im Schlosse daselbst.
Eingabefrist: Bis mit 10. Februar 1914.

Kt. Bern Konkursamt Signau in Langnau (67)
Ausgeschlagene Verlassenschaft von Fankhauser, Otto, gew. Metzger und Wirt in Zollbrück.
Datum der Liquidationsöffnung: 26. Dezember 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Januar 1914, vormittags 9½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Signau, in Langnau.
Eingabefrist: Bis 10. Februar 1914.

Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers (94)
Gemeinschuldner: Eheleute Cotting, Johann und Pauline, Spezereihandlung und Bäckerei, in St. Sylvester.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Januar 1914.
Erste Gläubigerversammlung: 26. Januar 1914, um 10 Uhr des Tages, in Tafers (Gerichtssaal).
Eingabefrist: Bis und mit dem 17. Februar 1914.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (64)
Gemeinschuldner: Trübenbach, P., Bonneterie und Wollenwarenfabrikation, Frohnwagplatz 23, Schaffhausen.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1914.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Januar 1914, vormittags 10 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen.
Eingabefrist: Bis 10. Februar 1914.

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (61)
Gemeinschuldnerin: Firma Strub, C., mech. Weberei, in Zofingen, deren alleiniger Inhaber Ludwig Conrad Strub in Zofingen ist.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Dezember 1913.
Eingabefrist: Bis 27. Januar 1914.
NB. Allfällige Privatforderungen gegen Ludwig Conrad Strub in Zofingen sind innert der Eingabefrist ebenfalls geltend zu machen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (58)
Failli: Pécora, Jules, cafetier, Nyon.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 décembre 1913.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 22 janvier 1914, à 3 heures, au Château de Nyon.
Délai pour les productions: 13 février 1914.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich 2 (71)
Gemeinschuldner: Kugler-Schweitzer, Theodor, Banquier, wohnhaft gewesen Zellerstrasse Nr. 66, in Wollishofen-Zürich 2.
Anfechtungsfrist: Bis 20. Januar 1914.

Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (70)
Gemeinschuldnerin: Firma E. Graff-Schifferdecker, Baugeschäft, in Kempton-Wetzikon (Inhaberin: Frau Elise Graff, geb. Schifferdecker, geschieden, von Köln, in Kempton-Wetzikon).
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (91)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft C. Keller & Cie., elektr. Light- und Kraftanlagen, in Winterthur.
Anfechtungsfrist: Bis 21. Januar 1914.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (59/60)
Gemeinschuldner: Giraudi, Hans, Schilfbrettfabrikant in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis 20. Januar 1914.
Gemeinschuldner: Weber, A., Weinhandlung, Bern.
Anfechtungsfrist: Bis 20. Januar 1914.

Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (66)
Failli: Oeuvaray, Léon, négociant, à Chevèze.
Date du dépôt à l'office: 10 janvier 1914.
Délai pour intenter l'action en opposition: Jusqu'au 20 janvier 1914 inclusivement.

Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (88)
Gemeinschuldner: Waldi, Louis, Akkordant, Wangen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 20. Januar 1914.
Das Inventar liegt zur Einsicht auf und sind allfällige Beschwerden über Zuteilung der Kompetenzstücke innert gleicher Frist beim Konkursgericht March einzureichen.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle (79/80)
Failli: Meuwly, Julien, feu Jules, cafetier, Bulle.
Gaillard, Lucie, épouse de Joseph, Café industriel, à Bulle.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 janvier 1914.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (63)
Gemeinschuldner: Gebrüder A. & H. Prim, Spezialgeschäft von Patentneuheiten, St. Gallen.
Auflagefrist: Vom 11. bis 20. Januar 1914.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (92/93)
Failli: Chavan, Louis, primeurs, Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.
Failli: Scala, Joseph, entrepreneur, Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (90)
Faillie: Demoiselle Felch, Louise, articles de lingerie, Rue du Rhône 4.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (77)
Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen Mäcker, Wilhelm August, Kaufmann, von Berlin, wohnhaft gewesen Rötelstrasse Nr. 32, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Dezember 1913.
Datum der Einstellungsverfügung: 3. Januar 1914.
Einspruchsfrist: 19. Januar 1914.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Ober-Winterthur in Winterthur (72)
Gemeinschuldner: Stutz, Ulrich, Wirt und Handelsmann zum «Sternen» in Rätterschen, dato in Hensberg bei Aathal.
Datum des Schlusses: 31. Dezember 1913.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (78)
Gemeinschuldner: Holl, Heinrich Balth., Baumeister, wohnhaft gewesen in Zürich 6.
Datum des Schlusses: 31. Dezember 1913.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (74/75)
 Gemeinschuldner: Eymann, Gottlieb, von Fahrni, Käser in Schwarzhäusern, gewesener Inhaber der im Handelsregister von Büren eingetragenen, gewesenen und daselbst am 22. Mai 1913 infolge Wegzugs gelöschten Firma «Gottlieb Eymann», Käse- und Butterfabrikation, in Leuzigen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Dezember 1890, pag. 875, und betr. Löschung Nr. 132 vom 24. Mai 1913, pag. 955).
 Datum des Schlusses: 31. Dezember 1913.

Gemeinschuldnerin: Frau Burkhard-Bill, Anna, Johannes Witwe, in Schwarzhäusern, Inhaberin der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Firma «J. Burkhard's Wittwe, Vve. de J. Burkhard» in Schwarzhäusern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 24. Oktober 1911, pag. 1777).
 Datum des Schlusses: 31. Dezember 1913.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (B.-G. 195 u. 817) (L. P. 195 et 817.)

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (69)
 Failli: Poletti, Jacques, négociant, Sierre.
 Date de la révocation: 31 décembre 1913.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Vendita all'incanto del beni appartenenti alla massa
 (L. E. 257.)

Ct. de Berne *Office des faillites de Porrentruy* (65)
Vente d'immeubles

Jeudi, 12 février 1914, dès les 10 heures du matin, à l'Hôtel de la Gare, à Bonfol, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits, dépendant de la faillite de Chevrolet, Alfred, fils de Pierre, ci-devant fabricant d'horlogerie et aubergiste, à Bonfol, savoir:

Ban de Bonfol.

A 480, haut du village, hab., gr., éc., estimation cadastrale fr. 15,000; assise de 4 a 20 m², estimation cadastrale fr. 380; A 480, haut du village, buanderie, estimation cadastrale fr. 600; assise de 23 m²; estimation cadastrale fr. 30; A 480, haut du village, aïssance de 2 a 19 m², estimation cadastrale fr. 220; A 480, haut du village, jardin de 3 a, estimation cadastrale fr. 300; A 480, haut du village, verger de 6 a 43 m², estimation cadastrale fr. 280; A 482, haut du village, verger de 12 a 20 m², estimation cadastrale fr. 540; A 133, près du moulin, habitation, hôtel, estimation cadastrale fr. 23,600; assise de 1 a 95 m², estimation cadastrale fr. 100; A 133, près du moulin, jeu de quilles, abri, estimation cadastrale fr. 300; assise de 27 m², estimation cadastrale fr. 10; A 133, près du moulin, abri, estimation cadastrale fr. 100; assise de 38 m², estimation cadastrale fr. 20; A 133, près du moulin, ais., jardin, 7 a 51 m², estimation cadastrale fr. 380; totaux 38 a 41 m², estimation cadastrale fr. 41,860.

Immeubles par destination.

Le mobilier et matériel servant à l'exploitation de l'Hôtel de la Gare, considérés comme immeubles par destination.

Date du dépôt du cahier des charges à l'office: 31 janvier 1914.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (76)
II. Liegenschaftsteigerung

Gemeinschuldner: Bühler, Alfred, Weinhändler und Wirt in Flawil.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 11. Februar 1914, nachmittags 5 Uhr, im Löwen, in Flawil.

Objekte:

- 1) Ein Haus, Nr. 1283, assekuriert (1910) für Fr. 12,200.
- 2) Eine Remise, Nr. 1284, assekuriert (1910) für Fr. 3400.
- 3) 743,94 m² Hofstatt, Platz und Garten, an der vordern Grundstrasse, in Flawil gelegen.

Schatzungssumme: Fr. 25,000.

Angebot an erster Steigerung: Fr. 20,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 1. Februar 1914 zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 des B.-G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Egnach* (95)
im Auftrage des Konkursamtes Arbon

Infolge ungenügenden Angebots gelangen für Rechnung der Konkursmasse der Firma C. F. Brunner u. Cie., Konfitürenfabrik, in Steinebrunn, Donnerstag, den 12. Februar 1914, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum Sonnental bei Steinebrunn, folgende Liegenschaften auf 2. öffentliche Versteigerung.

- 1) Kat.-Nr. 1113 a, das Wohnhaus, assekuriert für Fr. 23,000.
- 2) Das Magazin, assekuriert für Fr. 12,500.
- 3) Die Scheune, assekuriert für Fr. 5000.
- 4) Das Fabrikgebäude, assekuriert für Fr. 43,500.
- 5) Kat.-Nr. 1323, 1113, 99, zirka 26 a Hof, Kraut- und Baumgarten; Kat.-Nr. 1208, zirka 12,74 a Leuchtzelg; Kat.-Nr. 1116, zirka 4,24 a Leuchtzelg; zusammen zirka 42,98 a, ein Komplex.
- 6) Kat.-Nr. 84 b, zirka 23,58 a Reuteli bei der Station Steinebrunn.
- 7) Kat.-Nr. 43, zirka 7,43 a östlich von Kat.-Nr. 84; zusammen ein Komplex.

Höchstes Angebot an der ersten Steigerung: Fr. 45,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. Februar 1914 an bei obgenanntem Amte zur Einsicht auf.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (62)
Avviso di secondo incanto

Fallita: Società anonima Ruota Elastica Sordii in liquidazione; con sede a Calprino.

Data ed esito del primo incanto: 7 gennaio 1914, nessuna offerta.

Nel comune di Calprino:

Fontana: casa d'abitazione e costruzione per uso industriale, n° 85 e 99, 297 m²; Fontana, corte annessa, n° 82, 106 m²; complessivamente fr. 26,650.

Data e luogo del secondo incanto: 10 febbraio 1914, dalle ore 10 ant., in avanti nella sala dell'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 31 gennaio 1914.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (3270)
Vente d'immeubles — Seconde enchère

Lundi, 19 janvier 1914, à 3 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Morges, l'office des faillites vendra aux enchères publiques, les immeubles

provenant de la faillite de Zimmermann, Christian, Café du Parc, à Morges, consistant en bâtiments situés près de l'arsenal, ayant logements, café, places et grand jardin ombragé, d'une superficie totale de 23 ares.

Taxe cadastrale: Fr. 71,550.

Estimation d'expert: Fr. 65,000.

L'adjudication sera donnée quel que soit le prix atteint.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office, à partir du 8 janvier 1914.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Konkurskreis Wädenswil* (3386²)

Schuldner: Stocker, Adolf, mech. Schreinerei, in Wädenswil.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 13. Dezember 1913.

Sachwalter: Dr. E. Barich, Rechtsanwalt in Wädenswil.

Eingabefrist: Bis 13. Januar 1914.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Januar 1914, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Engel, in Wädenswil.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 19. Januar 1914 an, beim Sachwalter.

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (55/57)

Débitrice: Société Immobilière de Montriond-Station, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 5 janvier 1914.

Commissaire au sursis concordataire: B. Grec, préposé aux faillites, Lausanne.

Délai pour les productions: 30 janvier 1914.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 18 février 1914, à 2½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 février 1914, au bureau du commissaire, Terreaux 2, à Lausanne.

Débitrice: Grathaud Achard, E., négociant, Rue Centrale, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 5 janvier 1914.

Commissaire au sursis concordataire: B. Grec, à Lausanne.

Délai pour les productions: 30 janvier 1914.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 18 février 1914, à 3½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 février 1914, au bureau du commissaire, Terreaux 2, à Lausanne.

Débitrice: Société Aguet et Cie., gravière, à Renens.

Date du jugement accordant le sursis: 6 janvier 1914.

Commissaire au sursis concordataire: B. Grec, à Lausanne.

Délai pour les productions: 30 janvier 1914.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 18 février 1914, à 3 heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 février 1914, au bureau du commissaire, Terreaux 2, à Lausanne.

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (87)

Débiteurs: Clerici, Edouard et Louis.

L'assemblée des créanciers du 6 janvier 1914 a été suspendue, elle sera reprise le mardi, 27 janvier 1914, à 3 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, Cité, à Lausanne.

Le commissaire au sursis: F. Flaux, notaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *District de Porrentruy* (88)

Débitrice: Dame Pliva-Leclerc, limonaderie, à Courgenay.

Le sursis concordataire accordé à la débitrice est prolongé jusqu'au 15 mars inclusivement.

L'assemblée des créanciers, fixée au 19 janvier 1914, à 2½ heures après-midi, est renvoyée au lundi, 2 mars 1914, à 2½ heures après-midi, en l'étude du commissaire soussigné.

Le délai fixé pour prendre connaissance des pièces, fixé au 9 janvier 1914, est renvoyé au 20 février 1914. Les pièces pourront être consultées en l'étude du commissaire.

Porrentruy, le 8 janvier 1914.

Le commissaire au sursis: Emile Jobé, avocat.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Gossau* (85)

Schuldner: Geser-Schmid, J. C., Kaufmann in Bruggen.

Datum des Entscheides: 8. Oktober 1913.

Datum der H. Verlängerung: Bis und mit 8. Februar 1914.
 Der bestellte Sachwalter: Dr. Reichlin, Gossau.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3446/47²)

Schuldner: Barth, Karl, Kaufmann, Zürich 4, Bitmensdorferstrasse 21.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 14. Januar 1914, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Haupt & Ammann, Ofenfabrik und Installationsgeschäft, Zürich 3, Steinstrasse 64.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 12. Januar 1914, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel* (84)
als *erstinstanzliche Nachlassbehörde*

Nachlassschuldner: Kofmehl, François Adolff, Holzhändler in Biel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 12. Januar 1914, nachmittags 3 Uhr, vor Richteramt Biel, im Amthaus daselbst.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Schwyz* (86)

Schuldner: Bruhin, Alois, Rickenbach. 7777 7777 7777
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 13. Januar 1914, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (81/83)

Débiteurs: *Cortat, Joseph, chapellerie, 10, Cornavin, à Genève.*

Grobet, Daniel, entrepreneur de charpente et menuiserie, 21, Chemin de l'Avenir, à Genève.

Schwöck, Léon, négociant en chaussures, Grange Falquet, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: 15 janvier 1914, à 2 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle B.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne *Président du tribunal du district de Moutier* (89)

Débitrice: *Veuve Augsburg, Benjamin, à Moutier.*
Date de l'homologation: 20 décembre 1913.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst:

- 1) Kaufschuldversicherungsbrief, d. d. 28. Februar 1893, zinsfällig 1. Mai, de Fr. 5000.
- 2) Kaufschuldversicherungsbrief, d. d. 28. Februar 1893, zinsfällig 1. Mai, von ursprünglich Fr. 3000, jetzt Fr. 1300, beide Titel haftend auf dem Heimwesen zum «Freihof», in Wattwil, Kreditor: Josef Signer, früher z. «Freihof», in Wattwil, nun im «Neuschöntal», in Wil; ursprünglicher Debitor: Johannes Ehrenzeller in St. Gallen, nunmehriger Debitor: Hch. Abderhalden, Kaufmann im Dorf-Wattwil.
- 3) Versicherungsbrief, d. d. St. Peterzell, 11. April 1876, Pfandprotokoll Bd. 6, Nr. 2093, ursprünglicher Kreditor: Joh. Anton Imholz im Dorf St. Peterzell, ursprüngliche Debitorin: Wwe. Gertis, geb. Stadler, in St. Peterzell, derzeitige Debitorin: Wwe. Elisabeth Brander in St. Peterzell.
- 4) Kaufschuldversicherungsbrief, d. d. Wattwil, 28. Juni 1870, de Fr. 7500, Kreditoren: Conrad Grob, Wattwil, Anteil Fr. 4500, Georg Grob, Homberg, Anteil Fr. 2000, und Hch. Roth, Herisau, Anteil Fr. 1000; Debitor: Georg Wäspi im Bühl-Wattwil.
- 5) Obligation Nr. 8299 der Schweiz. Bankgesellschaft de Fr. 1500, Coupons per 31. März 1914 und ff.
- 6) Gutschein Nr. 29898 der Ersparnisanstalt Toggenburg A. G. de Fr. 1840, 40, plus Zins per 31. Dezember 1913. Fr. 76. 65.
- 7) Sparkassagutschein Nr. 1239 der St. Gallischen Kantonalbank, Wert per 31. Dezember 1912 de Fr. 4870. 70.

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert, dieselben der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt und nötigenfalls Neuerrichtung derselben verfügt würde. Die Frist zur Vorlage der Titel beträgt für die unter Ziff. 1—4 genannten 1 Jahr und für die unter Ziff. 5—7 genannten 3 Jahre, a dato der ersten Publikation. (W 3)

Lichtensteig, den 9. Januar 1914.

Bezirksgerichtspräsidentium Neutoggenburg.

Der unbekannte Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 62003 der «General Life Assurance Company» in London, d. d. 20. Juni 1902, für Fr. 5000, lautend auf den Namen des Ph. J. Brand, Wirt, Stuckishaus, Neubrück, nun Hilfswibel in Bern, wird hiermit aufgefordert, dieses Papier binnen einer Frist von 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 43)

Bern, den 7. Januar 1914.

Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der unbekannte Inhaber der vermissten 4¼ % Inhaberoption Nr. 284903 der Schweiz. Volksbank, Kreisbank Winterthur, per Fr. 500, dat. 22. September 1811, mit Semester-coupons per 1. März 1912 bis und mit 1. September 1916, aufgefordert, diese Urkunde binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatt an, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen würde. (W 4)

Winterthur, den 6. Januar 1912.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der I. Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. H. Wurster.

Es wird vermisst: Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 388, Pfandprotokoll Bd. X, pag. 377, d. d. Alt. St. Johann, den 24. März 1896, ursprünglicher Wert Fr. 1330 und jetzt noch Fr. 1130. Kreditor: Jonas Feurer, Bach, Alt. St. Johann, früherer Debitor: Johs. Looser, Starkenbach, Alt. St. Johann, jetziger Debitor: Johann Tobler, Starkenbach, Alt. St. Johann.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, seine Rechtsansprüche darauf; unter Vorweisung der Urkunde, innert einem Jahr, von dieser Auskündigung an (bis 5. Dezember 1914), bei Vermeidung des Verlustes derselben, beim unterfertigten Gerichte anzumelden, ansonst gemäss Art. 870 Z. G. B. die Amortisation des Titels verfügt wird. (W 343)

Nesslau, den 2. Dezember 1913.

Bezirksgericht Obertoggenburg.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

„CONCORDIA“, Cölnische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Cöln a. Rh.

Wir bringen hiermit zur Kenntnis, dass an Stelle des Herrn R. Stamm in Basel ab 1. Januar 1914 Herr Gustav Stampfl in Basel, Eulerstr. 61, als Rechtsdomizilträger für den Kanton Basel ernannt worden ist. (D 1) Neuchâtel, den 8. Januar 1914.

Die General-Repräsentanz für die Schweiz:
Teuscher & Artigue.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Pension. — 1914. 5. Januar. Die Firma **A. Grosch-Dreher** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 218 vom 30. August 1909, pag. 1489) verzeigt als Geschäftslokal: In Gassen 16.

Schreinerei, etc. — 5. Januar. Die Firma **C. Zimmermann-Breier** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 214 vom 23. August 1913, pag. 1535) verzeigt als Domizil, Wohnort der Inhaberin und Geschäftslokal: Zürich 5, Klingenstrasse 41.

Maschinen, Ingenieurbureau. — 5. Januar. Die Firma **Robert Aebi & Co.** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 173 vom 9. Juli 1909, pag. 1233) verzeigt als weitere Natur des Geschäftes: Ingenieurbureau. Die Firma erteilt eine weitere Einzelprokura an Max Aebi, dipl. Maschineningenieur, von Fuluibach (Solothurn), in Zürich 7.

Seide. — 5. Januar. In der Firma **Emil H. Streull** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 257 vom 11. Oktober 1912, pag. 1789) ist die Prokura von Albert Guldener erloschen.

5. Januar. «Einwohnerverein Wädenswil» in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 104 vom 19. April 1910, pag. 713). Die Aktionäre dieser Aktiengesellschaft haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1913 zufolge Abtretung des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die «Konsumgenossenschaft Einwohnerverein Wädenswil» in Wädenswil die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist dem Verwaltungsrat übertragen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Firma **Einwohnerverein Wädenswil in Liq.** führen der Präsident des Verwaltungsrates **Heinrich Erzinger-Stehli**, oder der Vizepräsident **Friedrich Christener**, je kollektiv mit dem Aktuar **Otto Höhn**, alle von und in Wädenswil. Die Unterschrift des Verwalters **Heinrich Huber** ist erloschen.

5. Januar. Unter der Firma **Konsumgenossenschaft «Einwohnerverein Wädenswil»** hat sich mit Sitz in Wädenswil am 7. Dezember 1913 eine Genossenschaft gebildet, welche den Zweck hat, Lebensmittel und andere Gegenstände des täglichen Bedarfs in guter Qualität und zu möglichst billigen Preisen an die Konsumenten abzugeben. Die Genossenschaft übernimmt Aktiven und Passiven der sich auflösenden Aktiengesellschaft «Einwohnerverein Wädenswil» in Wädenswil. Jede handlungsfähige, im Wirtschaftsgebiet wohnhafte unbescholtene Person, sowie jede Korporation oder Anstalt mit Sitz innerhalb des Wirtschaftsgebietes kann Mitglied der Genossenschaft werden. Die Aufnahme geschieht durch den Vorstand, eventuell die Generalversammlung, nach erfolgter schriftlicher Anmeldung. Die Mitgliedschaft endet durch freiwilligen Austritt, welcher nach vorausgegangenem, sechsmonatlicher schriftlicher Kündigung auf das Ende eines Rechnungsjahres erfolgen kann, sowie ferner durch Tod, Ausschluss und wegen ungenügender Benützung der Genossenschaftsanstalten. Jedes Mitglied ist zur Uebernahme eines Anteilscheines von Fr. 25 verpflichtet und haftet für diesen Betrag. Die Anteilscheine können in jährlichen Raten von je Fr. 5 einbezahlt werden. Ausgeschiedenen Mitgliedern wird der aus der Bilanz sich ergebende Wert der Anteilscheine, jedoch höchstens der einbezahlte Betrag, rückvergütet. Die Bilanz der Genossenschaft wird nach der Vorschrift des Art. 656 O. R. aufgestellt. Auf den Liegenschaften und Mobilien sind alljährlich angemessene Abschreibungen vorzunehmen. Vom verbleibenden Betriebsüberschuss sollen 5 bis 10 % dem Reservefonds und 1 bis 3 % dem Unterstützungsfonds zugewiesen werden. Die Generalversammlung kann auf Antrag des Vorstandes weitere Verwendungen beschliessen. Der Rest wird den Konsumenten nach Massgabe ihrer Warenbezüge rückvergütet. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilscheinkapital und das übrige Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, die Betriebskommission und die Rechnungsrevisoren. Der aus 11 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus **Jean Zürri, Präsident; Friedrich Christener, Vizepräsident; Gottfried Strehler, Aktuar; Otto Höhn, Emil Hauser, Johann Hirt, Heinrich Hauser, Jean Suter, Heinrich Egli, Albert Wild und Heinrich Erzinger-Stehli**; alle von und in Wädenswil. Als Verwalter ist gewählt: **Heinrich Huber**, von und in Wädenswil. Geschäftslokal: Untere Seestrasse 630.

5. Januar. **Aktiengesellschaft der Forchbahn** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 231 vom 18. September 1911, pag. 1561). In der Generalversammlung vom 21. Oktober 1913 haben die Aktionäre eine Statutenrevision durchgeführt. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Änderungen zu konstatieren: Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nunmehr in Zürich 1. Das vollbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,207,000 und ist eingeteilt in 2414 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 11—13 Mitgliedern. Vorstehender Statutenrevision hat der Bundesrat unterm 25. November 1913 die Genehmigung erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr bei der Direktion der Städtischen Strassenbahn Zürich, Verwaltungsgebäude am Beatenplatz.

Eisen-, Stahl- und Metallwaren, etc. — 5. Januar. In der Firma **H. Corrodi-Hanhart** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 182 vom 20. Juli 1908, pag. 1305) ist die Prokura von Hans Scheller erloschen.

Kolonialwaren, Delikatessen. — 5. Januar. Die Firma **J. Gsell** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 31. Mai 1910, pag. 977) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich 8, Seefeldstrasse 172.

Techn. Drogen, Farbwaren, etc. — 5. Januar. Die Firma **Eugen Schmid** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 410 vom 8. Oktober 1906, pag. 1637) erteilt eine weitere Einzelprokura an **Emil Vogel**, von Zürich, in Zürich 7.

Baumwolle, etc. — 5. Januar. Die Firma Louis G. Dreyfus in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 295 vom 22. November 1910, pag. 1989) verzigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal vom 1. April 1914 hinweg: Zürich 2, Freigutstrasse 10.

5. Januar. Genossenschaft der Schweizer Schreinermeister und Möbel-fabrikanten Sektion Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 146 vom 11. Juni 1912, pag. 1049). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. November 1913 haben die Mitglieder die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist einer Liquidationskommission von 5 Mitgliedern übertragen, bestehend aus Thomas Hansen, von Flensburg (Preussen), in Zürich 7; Carl Fischer, von Zürich, in Zürich 7; Adolf Restle, von Zürich, in Zürich 8; Carl Schairer, in Zürich 6, und Rudolf Huber, von Zürich, in Zürich 6. Namens derselben führen der Präsident Th. Hansen und der Schriftführer Carl Fischer für die Firma mit dem Zusatz in Liq. rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Die Unterschriften von Carl Schairer, Martin Mayer Mattes und Hermann Aschbacher sind erloschen. Geschäftslokal: Lavaterstrasse 87; Zürich 2.

5. Januar. Die Firma «Heidelberger Federhalter-Fabrik Koch, Weber & Co.» in Heidelberg, eingetragen im Handelsregister des Grossl. Bad. Amtsgerichtes in Heidelberg seit 28. August 1902, offene Handelsgesellschaft seit 1. Juli 1902, derzeitige Gesellschafter: Rudolf Weber, von Kassel, und Dr. Friedrich von Meyenburg, von Schaffhausen, beide in Heidelberg, und Prokurist: Eduard Schmall in Heidelberg, hat am 1. April 1912 in Zürich 1, Löwenstrasse 35 a, Wasserhof, unter der Firma Koch, Weber & Co. Heidelberger Federhalter-Fabrik, Filiale Zürich eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die obgenannten Gesellschafter und den Prokuristen vertreten wird. Herstellung und Reparatur von Füllfederhaltern.

Ingenieurbureau. — 6. Januar. Karl Birchler, von Einsiedeln, und Peter Pflug, von Flühl (Entlebuch, Luzern), beide in Zürich 7, haben unter der Firma Birchler & Pflug in Zürich 7 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1914 ihren Anfang nahm. Ingenieurbureau. Bergstrasse 162.

Immobilien. — 6. Januar. Inhaberin der Firma S. Sigrist-Ganz in Zürich 6 ist Seline Sigrist, geb. Ganz, von Rafz, in Zürich 6. Immobilienverkehr. Bachofnerstrasse 5.

Bern — Berna — Berna Bureau Bern

1914. 7. Januar. Die Baugenossenschaft Ostermündigen-Bahnhof mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 1. April 1913, pag. 573, und Verweisung) hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Juli 1913 ihre Statuten dahin abgeändert, dass die verbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft geführt wird von dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem von der Generalversammlung zu diesem Zwecke bezeichneten Beisitzer, je zu zweien kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Bundesplatz Nr. 4, 2. Stock.

7. Januar. Unter dem Namen Photographische Gesellschaft Bern besteht mit Sitz in Bern ein Verein, welcher bezweckt, seine Mitglieder in der Lichtbildkunst durch gegenseitige Belehrung zu fördern. Die Statuten sind am 25. August 1913 festgestellt worden. Die Aktivmitgliedschaft kann von jeder unbescholtenen in bürgerlichen Rechten und Ehren stehenden Person erworben werden durch schriftliche Anmeldung beim Vereinspräsidenten und Aufnahme durch die Vereinsversammlung, welche letztere auch Ehrenmitglieder und Veteranen ernennen kann. Der Austritt muss schriftlich beim Präsidenten erklärt werden, und es erlischt die Mitgliedschaft überdies durch Ausschluss und Tod. Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung, der Vorstand, die Revisoren und allfällige Spezialkommissionen. Der Jahresbeitrag wird durch die Vereinsversammlung festgesetzt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder sein Stellvertreter mit dem Kassier oder Sekretär. Es sind gewählt: Als Präsident: Dr. Hermann Hopf, von Thun, in Bern; als Vizepräsident: Ernst Steiger, von Lichtensteig, Buchdrucker in Bern; als Kassier: Hans Rähm, von Unterhalla, Postbeamter in Bern; als Sekretär: Max Grüniger, von Ermatingen, Bahnbeamter in Bern. Geschäftslokal: Im Bürgerhaus, an der Neugasse.

7. Januar. Die Genossenschaft Unionsdruckerei Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 102 vom 23. April 1908, pag. 717, und Verweisung) hat in der Generalversammlung vom 16. Juni 1913 die §§ 3 und 13 ihrer Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Die auf den Namen lautenden Anteilscheine werden nur an soz. Mitgliedschaften und deren Mitglieder, sowie an die dem Gewerkschaftsbunde angehörenden Verbände, Sektionen und deren Mitglieder abgegeben in Beträgen von Fr. 50, 100, 500 und 1000. Verbände, Vereine und Private, die an Konkurrenzunternehmen irgendwie beteiligt sind, dürfen nicht als Mitglieder aufgenommen werden. Die Anteilscheine sind zu 5% verzinslich. Der Reinertrag wird zur Bildung eines Reserve- und Dispositionsfonds verwendet. Je nach den Erträgen kann der Verwaltungsrat den Auftraggebern, die im abgelaufenen Geschäftsjahre für wenigstens Fr. 500 Druckerarbeiten anfertigen liessen, eine entsprechende Gewinnbeteiligung einräumen. Sobald der Reservefonds den Betrag von Fr. 500,000 erreicht hat, fällt der Reinertrag der Arbeiterunion Bern zu. Die übrigen publizierten Bestimmungen und die Vertretung bleiben unverändert.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Breitenbach

1914. 7. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Spar- & Leihkasse Breitenbach in Breitenbach (S. H. A. B. Nr. 214 vom 29. August 1911, pag. 1445, und Nr. 49 vom 28. Februar 1910, pag. 329, und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 2. Januar 1914 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatte publizierten Tatsachen getroffen: Das Gesellschaftskapital ist auf den Betrag von hunderttausend Franken (Fr. 100,000) erhöht worden, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatte publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Genf — Genève — Ginevra

Chiffons, papiers, métaux. — 1914. 6. janvier. La raison Veuve Chatelain, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 juillet 1912, page 1244), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 1^{er} janvier 1914, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison Jean Chatelain, aux Eaux-Vives, par le fils de la précédente, Jean Chatelain, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, marié sous le régime de l'union des biens, avec biens réservés, avec Emilie-Marie Bachet. Commerce de chiffons, papiers et métaux. 10-12, Rue Du Roveray. Dépôt à Genève: 18, Rue Neuve du Molard.

Faux-cols et chemises, etc. — 6 janvier. Le chef de la maison Octave Pachoud, à Genève, commencée le 1^{er} janvier 1914, est Alfred-Octave Pachoud, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives.

Commerce de faux-cols et chemises en gros, importation et exportation. 51, Rue du Stand. La maison confère procuration à Florian Wexel, domicilié à Plainpalais.

Chaussures. — 6 janvier. La raison M. Rochat, à St-Jean (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 23 octobre 1911, page 1772), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «M. Rochat et Cie.», ci-après inscrite. Les procurations conférées à Adolphe Dallinge et à John Honegger, sont éteintes.

Jules-Marius Rochat, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, et François-John Reymond, d'origine vaudoise, domicilié à Genève, ont constitué à St-Jean (Petit-Saconnex), sous la raison sociale M. Rochat et Cie., une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1914, et a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «M. Rochat», sus-radiée. Fabrique de chaussures. Rue du Beulet. La maison confère procuration à Adolphe Dallinge, domicilié au Petit-Lancy.

6 janvier. La Société anonyme Beulet-Square G., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1912, page 515), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1913, nommé Pierre Kluczynski, entrepreneur, à Carouge, comme seul administrateur, en remplacement de Frédéric Hellé, Jean Hellé et Emile Comte, démissionnaires.

6 janvier. Aux termes d'actes reçus par M^e Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 26 décembre 1913, il a été constitué, sous la raison de Société Immobilière Le Bananier, une société anonyme, qui a pour objet l'acquisition, la construction, la location et éventuellement la vente de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Genève, Boulevard Georges Favon No 29. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de quarante mille francs (Fr. 40,000), divisé en 40 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour une durée de trois années. Ils sont indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté et la société est engagée vis-à-vis des tiers par la majorité des membres du dit conseil d'administration, ou par l'un de ses membres spécialement délégué et porteur d'un extrait de registre en due forme. Toutes les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période, le conseil d'administration est composé d'un seul membre, Emmanuel-Victor Despesse, à Genève.

Banque. — 6 janvier. La société en commandite Bonna et Cie., à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1903, page 1559), est déclarée dissoute à dater du 31 décembre 1913.

Jean-Frédéric Bonna, de Genève, domicilié à Plainpalais, Jean-Paul Bonna, de Genève, y domicilié, et René Cramer, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale Bonna et Cie., une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1914, et a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Bonna et Cie.», sus-radiée. Banque et toutes opérations s'y rattachant. 3, Boulevard du Théâtre. La maison confère procuration à Frédéric Duchêne, domicilié à Plainpalais.

6 janvier. La Société Immobilière des Caroubiers, société anonyme, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 27 mai 1908, page 967), a, dans son assemblée générale du 22 décembre 1913, renouvelé son conseil d'administration, qui reste composé de Pierre Kluczynski (déjà inscrit), Charles Boveyron, à Genève, et Hugo Luther, à Genève.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 34726. — 16. Dezember 1913, 8 Uhr.

Gross & Co, Fabrikation,
Leipzig-Eutritzsch (Deutschland).

Heuwendler.



Nr. 34727. — 20. Dezember 1913, 8 Uhr.

Streibelwerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich,
Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Heizungskessel und -Apparate.

ECA

Nr. 34728. — 20. Dezember 1913, 8 Uhr.

Streibelwerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich,
Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Heizungskessel, Heizkörper, selbsttätige Zugregler; Mischventile, Condenswasserableiter, Condensstöpfe, Ent- und Belüfter, ähnliche Apparate, die in der Wärmetechnik Ventile, Hähne öffnen und schliessen unter dem Einfluss von Temperaturunterschieden.

SAMSON

Nr. 34729. — 31. Dezember 1913, 8 Uhr.
Jean Landolt's Wwe., Fabrikation und Handel,
 Näfels (Schweiz).
Tee und Schnupfpulver aus Alpeupflanzen.



(Uebertragung der Marke Nr. 12525 von Jean Landolt.)

Nr. 34730. — 31. Dezember 1913, 8 Uhr.
Jean Landolt's Wwe., Fabrikation und Handel,
 Näfels (Schweiz).
Balsam, Wachholdergeist und Kräuterlikör.



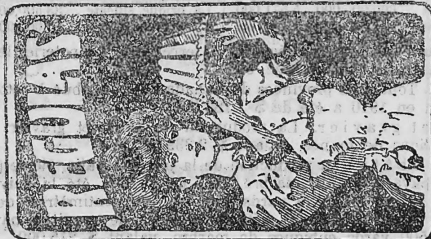
(Uebertragung der Marke Nr. 16442 von Jean Landolt.)

Nr. 34731. — 31. Dezember 1913, 8 Uhr.
Jean Landolt's Wwe., Fabrikation und Handel,
 Näfels (Schweiz).
Tee.



(Uebertragung und Gebrauchsausdehnung der Marke Nr. 16443 von Jean Landolt.)

Nr. 34732. — 31. Dezember 1913, 8 Uhr.
Jean Landolt's Wwe., Fabrikation und Handel,
 Näfels (Schweiz).
Ferment zur Bereitung von Backwerk.



(Uebertragung der Marke Nr. 23158 von Jean Landolt.)

Nr. 34733. — 31. Dezember 1913, 8 Uhr.
Jean Landolt's Wwe., Fabrikation und Handel,
 Näfels (Schweiz).
Gewürz.



(Uebertragung der Marke Nr. 28120 von Jean Landolt.)

Nr. 34734. — 31. Dezember 1913, 8 Uhr.
Jean Landolt's Wwe., Fabrikation und Handel,
 Näfels (Schweiz).
Nährmittel.



(Uebertragung der Marke Nr. 31120 von Jean Landolt.)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale
Les richesses minérales du Canada

(Rapport de M. Henri Martin, consul général de Suisse, à Montréal)

Le dernier recensement officiel paru sur les richesses minérales au Canada se rapporte à l'année 1910. La valeur totale de la production minérale pendant cette année-là a été de \$ 122,004,932. Le charbon occupe la première place avec \$ 32,580,841, puis l'argent \$ 18,899,240, l'argile 9,562,302, nickel 8,276,313, le cuivre 7,581,552, la pierre 6,372,474, le ciment \$ 5,851,066. La répartition par province est la suivante: l'Alberta \$ 10,515,074, la Colombie britannique 24,581,338, le Manitoba 2,928,316, le Nouveau-Brunswick 1,087,113, la Nouvelle-Ecosse 17,059,122, l'Ontario 49,727,400, l'île du Prince Edouard 12,320, Québec 11,002,232, le Saskatchewan 541,671, le Territoire du Yukon 4,550,346. Il résulte de ces chiffres, que c'est l'Ontario qui vient en tête, suivie de la Colombie-britannique et de la Nouvelle-Ecosse. L'augmentation de la valeur des minéraux produits par l'Ontario a pour cause l'ouverture en 1904 d'une mine d'argent à cobalt, qui a produit à elle seule en 1910 \$ 17,637,256, sur un total de \$ 19,000,000 environ.

En 1910, la production du charbon au Canada a été la suivante: anthracite 269,787 tonnes, houille 12,045,265, lignite 824,584 tonnes. Pendant la même année, le Canada a importé 6 millions de tonnes de houille valant 12 millions de dollars, 3 1/2 millions de tonnes d'anthracite valant environ 14 millions de dollars, et 1 1/2 millions de poussières de charbon valant un peu plus de 2 1/2 millions de dollars. La consommation totale a été près de 21 millions de tonnes, dont la moitié était d'origine canadienne et la moitié d'origine étrangère.

Il est intéressant de comparer le nombre des mines, des employés et les valeurs des installations en 1900 et en 1910:

	1900	1910
Mines ou usines	Nombre 1,378	2,222
Valeur des bâtiments et installations	\$ 42,771,808	108,506,051
Employés	Nombre 38,592	70,084
Total des traitements (salaires)	\$ 17,849,094	42,446,971
Valeur de production	\$ 47,956,862	122,004,932

Il y a lieu d'attirer spécialement l'attention sur le fait que pendant ces derniers dix ans, le placement des capitaux dans les mines a augmenté de près de 66 millions de dollars; ce chiffre a son éloquence pour démontrer le développement du Canada.

Prenons maintenant le nombre des mines ou usines en 1900 et en 1910:

	Nombre		Valeur des installations	
	1900	1910	1900	1910
Amiante	6	17	278,000	2,588,840
Ciment, Portland	7	24	574,092	10,482,167
Charbon et coke	56	223	25,377,790	44,444,538
Produits de l'argile	575	489	4,210,244	10,752,227
Minéral de cuivre	20	18	795,300	5,782,251
Minéral d'or	71	40	2,770,872	1,996,735
Placer d'or	71	268	4,996,714	9,405,594
Granit	19	37	87,990	402,649
Gypse	9	19	39,150	588,516
Minéral de fer	11	13	768,591	1,439,003
Chaux	163	102	202,852	885,265
Pierre à chaux	98	124	208,195	1,034,554
Mica	26	26	26,075	175,454
Eau minérale	8	12	131,100	251,988
Divers	59	460	519,882	8,718,205
Gaz naturel	13	110	368,527	1,546,569
Minéral de nickel-cuprifère	6	5	123,188	1,494,454
Fragments de pierre et autres	—	32	—	575,853
Sel	9	9	558,192	857,349
Sable et gravier	81	101	17,985	384,890
Grès	32	22	66,950	121,000
Minéral d'argent et cobalt	—	44	—	2,441,477
Minéral d'argent et plomb	35	27	651,224	2,239,714

En ce qui concerne les salaires, ce sont dans les mines d'or que les ouvriers ont été le mieux payés et dans les carrières que les salaires ont été les plus bas.

Minerais de métaux et leurs produits. Antimoine. La production en 1910 a été de 321 tonnes valant \$ 18,539. Il n'existe qu'un établissement dans la Nouvelle-Ecosse.

Cobalt. La production est estimée à 3,138,275 lbs., valant \$ 52,467.

Cuivre. Le cuivre provient, soit de minerais de cuivre, soit de minerais de nickel-cuprifère ou cuivre-aurifère. La production totale a été de 71,160,184 lbs., valant \$ 7,565,816 (environ 1½ millions de livres en 1900). Les mines de cuivre occupent environ 2000 ouvriers, et le capital placé dans ces entreprises est de 5½ millions de dollars.

Or. La production de l'or (filon ou extrait de minerais) a été de \$ 5,591,672. Le nombre des installations occupées à cette extraction était de 98, disposant de 238 machines d'une force totale de 17,215 chevaux, la valeur de ces installations était en 1910 de 4½ millions de dollars; 2628 personnes étaient employées dans ces entreprises.

Les mines dont il s'agit se trouvent toutes dans la Colombie britannique et dans la Nouvelle-Ecosse, sauf trois dans l'Ontario et trois dans le Yukon.

Or (Placer). La production a été de \$ 4,711,301 (\$ 18.80 l'once). La valeur des installations était en 1910 de 9½ millions de dollars, la force étant fournie par 298 machines et moteurs d'une puissance totale de 7773 chevaux-vapeur.

Minerai de fer. Cette production provient de 13 dépôts de minerai dans les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ontario et de Québec; il a été extrait en 1910 350,228 tonnes, valant \$ 802,197. Le nombre des fonderies était de cinq avec 46 machines de 3417 chevaux-vapeur. Le capital placé dans les installations était de 1¼ millions de dollars; personnes employées 1012.

Plomb. Ce métal provient du minerai de plomb argentifère ou de l'or en filon ou en veine. La production en 1910 a été de 34½ millions de livres, provenant des provinces de l'Ontario, de la Colombie britannique et du Territoire du Yukon.

Nickel. Ce métal ne se trouve que dans les districts de Sudbury et Cobalt dans la province de l'Ontario; il est extrait du minerai de nickel-cuprifère ou cobalt-argentifère (principalement du premier), une production totale d'environ 55 millions de livres, valant 8½ millions de dollars.

La valeur des installations en 1910 des mines de nickel-cuprifère a été de 1½ millions; elles se composaient de deux hauts-fourneaux, de 41 machines et moteurs de 5155 chevaux-vapeur; le nombre des employés et ouvriers était de 384.

Il a été également extrait des minerais traités 954 tonnes d'arsenic blanc valant \$ 46,000, et 55 tonnes de cobalt et oxyde-nickel valant \$ 47,036.

Argent. Les sources de ce métal sont les minerais d'argent, le minerai de cobalt-argentifère, le minerai de plomb-argentifère, les placers d'or, le minerai d'or (veine ou filon) et le minerai d'or-cuprifère. La production totale a été de 4005 tonnes, valant 19 millions de dollars.

Il y a lieu de remarquer que la production du minerai d'argent a été cinq fois plus considérable en 1910 que dix ans auparavant. Le minerai de cobalt-argentifère se trouve dans la province de l'Ontario, et le minerai de plomb-argentifère uniquement dans la Colombie britannique.

Le nombre des installations était en 1910 de 27, valant 4½ millions de dollars environ, avec 214 machines et moteurs de 9398 chevaux-vapeur; total des employés 4056.

Zinc. La production du zinc provient des minerais de zinc ou de plomb-cuprifère et a été de 910 tonnes, valant \$ 24,880, et environ 7 millions de livres de zinc en minerai, valant \$ 355,000. Cette production provient de la Colombie britannique et de l'Ontario.

Produits non-métalliques. Amiante. La production de l'amiante est confinée dans la province de Québec, surtout dans les comtés de Beauce, Mégantic et Richmond. En 1910, il y avait 17 mines, 24 moulins, disposant en tout de 198 machines et moteurs d'une force totale de 16,000 chevaux. La valeur totale des installations était de \$ 2,586,000, et celle de l'amiante produite était de \$ 3,600,000.

Carbure de Calcium. La production du carbure de calcium en 1910 est estimée à \$ 515,000; quatre usines se trouvent dans l'Ontario et une dans la province de Québec. Le capital placé dans les dites installations était de \$ 287,000, comprenant cinq moulins avec 69 machines d'une force totale de 7000 chevaux-vapeur.

Charbon. Les mines de charbon de toutes espèces sont situées dans les provinces de l'Alberta, de la Colombie britannique, du Saskatchewan et du Territoire du Yukon dans la partie occidentale, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick dans la partie orientale du Dominion.

Les 90 % du produit des mines consistent en houille, provenant exclusivement de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Alberta et de la Colombie britannique. Le charbon lignite se trouve dans l'Alberta, la Colombie britannique, le Saskatchewan et le territoire du Yukon. Il n'existe dans tout le Canada qu'une mine anthracite, située à Bankhead, Alberta; cette mine est la seule ayant une installation pour la fabrication des briquettes, mais des installations nouvelles se montent en Nouvelle-Ecosse et en Colombie britannique.

	1910 Mines	1910 Tonnes
Anthracite	1	270,000
Houille	94	12,045,000
Charbon ligneux (Lignite coal)	128	825,000

Les chiffres de 1900 indiquent 41 mines de houille et 14 de charbon ligneux; ils soulignent d'une façon remarquable l'activité minière développée au Canada pendant ces dernières années.

La production totale du charbon ne suffit pas à la consommation du pays, et le Canada a importé en 1910 près de 11 millions de tonnes de ces matières, valant environ 28 millions de dollars. Les mines de charbon disposent ensemble de 880 machines et moteurs d'une force totale de 104,000 chevaux-vapeur. La production par province donne les chiffres suivants: Alberta 3,246,242 tonnes, Colombie britannique 3,020,503, Nouveau-Brunswick 124,400, Nouvelle-Ecosse 6,561,845, Saskatchewan 178,046, Territoire du Yukon 9100 tonnes, total 13,139,636 tonnes, contre 5,321,675 en 1900.

Coke. Le coke se fait dans l'Alberta, la Colombie britannique, l'Ontario et la Nouvelle-Ecosse. Il y avait en 1910 2441 fours à coke, qui ont transformé 1,400,000 tonnes de charbon bitumineux en 914,000 tonnes de coke, valant environ 3½ millions de dollars.

Coryndon. Ce produit ne se trouve que dans la province de l'Ontario. Il en a été extrait en 1910 pour \$ 200,000 (en minerai et en grain).

Feldspath. La production du feldspath en 1910 a été de 17,113 tonnes, valant \$ 66,000 environ.

Graphite. Ce produit ne se trouve que dans les provinces de l'Ontario et de Québec. La production totale a été de 20,481 tonnes, valant \$ 60,000.

Pierres à meule et à pulpe. La production a été de \$ 80,000. Ces pierres sont extraites dans la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick et la province de Québec.

Gypse. La production en 1910 a été de 516,000 tonnes, valant environ \$ 600,000 (\$ 194,000 en 1900). Ce produit provient des provinces du Manitoba, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ontario et de Québec.

Mica. La production en 1910 a été de \$ 187,544; les mines de mica sont situées dans les provinces de l'Ontario et de Québec.

Eau minérale. La quantité d'eau minérale produite en 1910 a été de 1,568,057 gallons (1 gallon égal 3,78 litres), valant environ \$ 204,000; les sources sont répartis entre les provinces d'Ontario et de Québec, avec six puits chacune.

Il a été importé au Canada en 1910 pour \$ 189,000 d'eau minérale (\$ 30,000 en 1900).

Gaz naturel. La production du gaz naturel a été près de 7 millions de pieds cubes, valant \$ 1,335,000. Les statistiques comprennent 110 puits en 1910 contre 13 en 1900; le capital placé a été de 1½ millions de dollars. Les 98 % de la production totale proviennent de l'Ontario, l'Alberta et Québec se partageant le 2 %. On vient également de trouver du gaz naturel dans le Nouveau-Brunswick.

Pétrole brut. La production du pétrole brut en 1910 a été de 10½ millions de gallons, valant \$ 468,000. Le nombre des puits était de 219; les seules provinces productrices sont celles de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, cette dernière n'ayant que peu de puits. L'Ontario a produit en 1910 pour \$ 2,600,000 d'huiles raffinées et de sous-produits. Les importations de pétrole brut en 1910 ont été de 54 millions de gallons, valant \$ 1,640,000. Les autres importations ont consisté en 7½ millions de gallons d'huiles raffinées ou huiles pour l'éclairage, valant \$ 520,000, de 17 millions de gallons de gasoline, valant \$ 1,693,000, de 4,100,000 gallons d'huiles lubrifiantes, valant \$ 718,000.

Pyrites. La production en 1910 a été de 78,000 tonnes, valant \$ 329,000. Il existe cinq mines avec 22 machines et 1305 chevaux-vapeur. Ces produits proviennent des provinces de l'Ontario et de Québec.

Quartz. Il existe trois mines, toutes situées dans la province de l'Ontario, avec une production totale de 12,000 tonnes, valant \$ 28,000.

Sel. La production totale en 1910 a été de 30,360 tonnes, valant avec l'emballage \$ 615,000 environ. L'Ontario est la seule province qui produise du sel (avec neuf salines).

Talc. Il y avait en 1910 trois mines de talc, ayant produit près de 9000 tonnes, valant environ \$ 24,000. Ce talc provient des provinces de l'Ontario et de la Colombie britannique.

Matériaux de construction et produits de l'argile. Ciment de Portland. La production du ciment de Portland au Canada est en augmentation considérable; en 1900 il y avait sept établissements qui ont produit pour \$ 766,000 de ciment; en 1910 il y avait 24 établissements ayant produit près de \$ 6,000,000. L'augmentation a été pendant la dernière décennie de dix fois en quantité et huit fois en valeur. Et cependant la production indigène ne suffit pas pour la demande du marché, et 350,000 barils de 350 lbs. chacun ont été importés en 1910. La surintendance des mines espère que lorsque les nouveaux établissements actuellement projetés auront commencé à fonctionner et que les autres auront été agrandis, la production annuelle suffira.

En 1910 les établissements étaient répartis de la façon suivante: Alberta 3, Manitoba 2, Ontario 14, Colombie britannique 1, Nouvelle-Ecosse 1, Québec 3.

Le total des capitaux engagés est de 10½ millions de dollars. On construit actuellement de nouveaux établissements à Blainmore et Edmonton dans l'Alberta, à Princeton et Tod Inlet dans la Colombie britannique, à Winnipeg dans le Manitoba, à Owen Sound, à Hamilton et à Brantford dans l'Ontario, ainsi qu'à Neuville dans la province de Québec.

Le nombre total des employés en 1900 était de 558; en 1910 il avait passé à 2321.

Blocs de ciment et tuiles. Il y avait en 1910 82 établissements, valant \$ 514,000; il a été fabriqué pour 1,900,000 de blocs de ciment et de tuiles; le total des machines était de 108, d'une force de 4130 chevaux-vapeur.

Produits de l'argile. Le nombre total des établissements au Canada est de 489, avec un capital de \$ 10,752,000. Les produits s'occupant spécialement de ces produits sont:

L'Ontario	61,5 %	Québec	15,2 %
L'Alberta	9,8 %	Le Saskatchewan	2,9 %
La Colombie-britannique	6,6 %	La Nouvelle-Ecosse	2,4 %
Le Manitoba	10,7 %		

Le nombre total des employés a été de 9633 en 1910.

Les produits de l'argile qui nous occupent spécialement dans cette étude sont:

	Production Tonnes	Valeur \$	Production Tonnes	Valeur \$	
La brique commune	690,000,000	5,571,000	La brique silicate	33,500,000	315,000
La brique compressée	111,000,000	1,180,000	Tuile pour drains	49,000,000	1,005,000

viennent ensuite les tuyaux d'égoûts, la terre cuite, la poterie, les tuiles de couverture, la brique pour pavage, etc.

Chaux. Toutes les provinces du Canada ont contribué à cette industrie. La production en 1910 a été de \$ 1,133,000.

Sable et gravier. La production du sable et gravier en 1910 a été de 3 millions de tonnes, valant \$ 2,339,000.

Pierre à bâtir. La production de la pierre à bâtir, pierre pour monuments, pour pavage, granit, marbre, etc., en 1910 a été la suivante:

Il a été extrait 60 mille yards cubiques (90 centimètres) de granit de construction, valant \$ 406,000, 601 mille blocs de granit à paver, valant \$ 42,000, 26,500 yards cubiques de marbre, valant \$ 215,000.

Monopolverkaufspreise für Industriesprit. Gemäss Bundesratsbeschluss vom 30. Dezember 1913, der am 8. Januar in Kraft getreten ist, gibt die eigenössische Alkoholverwaltung den zum Bezuge ermächtigtsten Personen bis auf weiteres Industriesprit zu folgenden Preisen ab: a. Weinsprit zu 95 % zu Fr. 74.50 die 100 kg zu 95 % (= rund Fr. 60.70 den Hektoliter zu 95 %); b. Feinsprit zu 95 % zu Fr. 54.50 die 100 kg zu 95 % (= rund Fr. 44.40 den Hektoliter zu 95 %); c. Sekundärsprit zu 95 % zu Fr. 53 die 100 kg zu 95 % (= rund Fr. 43.20 den Hektoliter zu 95 %); d. Kartoffelspirit zu 85 % zu Fr. 54.50 die 100 kg zu 95 % (= rund Fr. 39.75 den Hektoliter zu 85 %).

Diese Preise gelten für das Nettogewicht; ohne Gebinde. Die Kosten für Beschaffung des Denaturierungsstoffes trägt der Bezüger.

Gegenüber Bezüger von Industriesprit, welche gemäss Art. 5 des Bundesratsbeschlusses vom 1. Oktober 1907 zwischen dem Selbstbezüge aus dem Auslande und der Bedienung durch die Alkoholverwaltung die Wahl haben, wird, falls sie eine gegenteilige schriftliche Erklärung vor 31. Januar 1914 nicht abgeben, die bestehende Bezugsart als weiter gültig betrachtet.

— Die Bank von England hat am 8. Januar den Diskonto von 5 % auf 4½ % ermässigt.

Le 8 janvier la Banque d'Angleterre a réduit son taux d'escompte de 5 % à 4½ %.

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux		Aktiven		Passiven	
December 1913		Dezember			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Bare Anzahlungen		Guth. d. Rechnungsinhab. am Ende des Vorjahres		81,174,862 —	
Paiements en espèces		Avoir d. tit. de comptes à la fin de l'année précéd.		27,710,209 —	
a. durch Scheckbüreau		Bare Einzahlungen		91,044,198 —	
par les bur. de chèques		Virements en espèces		84,742,057 —	
b. durch Poststellen		Gutschriften im internen Giroverkehr		150,377,264 —	
par les offices de poste		Virements au crédit (service intérieur)		134,950,383 —	
Lastschriften im internen Giroverkehr		Gutschriften im internen Giroverkehr		784,208 —	
Virements au débit (service intérieur)		Virements au crédit (service international)		574,784 —	
Lastschriften im internen Giroverkehr		Guthaben der Postkasse		—	
Virements au débit (service international)		Avoir de la Caisse postale		—	
Anlagen in Obligationen		Anlagen an Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel		34,285,214 —	
Placements en obligations		Dépôts en comptes courants et fonds disponibles		33,223,230 —	
Anlagen an Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel				278,380,582 —	
Dépôts en comptes courants et fonds disponibles				247,977,433 —	

Rechnungsinhaber am Anfang des Monats | 15,626 am Ende des Monats | 15,812
 Titulaires de compte au commencement du mois | 19,727 à la fin du mois | 13,947
 Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1912. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1912.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse			
Wochenausweis vom 7. Januar — Situation hebdomadaire du 7 janvier			
Aktiva		Passiva	
Dernière situation		Emission métallique	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Metallbestand:		Gold	
Gold		170,315,787 —	
Silber		21,731,375 —	
Portefeuille		192,047,162 —	
Lombard		124,714,496.05 —	
Wertschriften		18,045,784.93 —	
Korrespondenten		6,453,018.10 —	
Sonstige Aktiva		17,447,336.41 —	
		11,782,390.92 —	
		370,490,688.41	
Eigene Gelder		26,146,912.40	
Notenumlauf		282,579,350. —	
Giro- u. Depotrechnungen		53,518,689.86	
Sonstige Passiva		8,245,726.15	
		370,490,688.41	

Diskont seit dem 14. August 1913 4 1/2 %
 Lombard seit dem 14. August 1913 5 %
 Lombard für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen seit 19. März 1908 1 %
 Escompte depuis le 14 août 1913 4 1/2 %
 Avances depuis le 14 août 1913 5 %
 Avances sur lingots et monnaies d'or étrangères depuis le 19 mars 1908 1 %

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken					
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques					
Datum	Noten-Umlauf	Metallbestand	Portefeuille	Giro- und Depotrechnungen	Laufende Obligationen
Date	Circulation des billets	Encaisse métallique		Comptes de virements et d. dépôts	Nantissements

31. XII.	Fr. 1,000 (1 Kk. = Fr. 1.25, 1 L = Fr. 25, 1 H. fl. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.00, 1 Pf. = Fr. 5)	La fr. 1899			
Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:					
1913:	318,821	190,791	146,546	28,256	58,980
1912:	339,240	185,914	171,938	25,372	55,491
1911:	314,766	169,855	158,893	16,794	49,924
1910:	297,212	165,770	150,392	17,994	24,410
Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:					
1913:	1,049,762	806,877	724,040	57,901	102,874
1912:	1,015,738	284,420	773,247	—	188,875
1911:	929,157	249,183	682,558	78,627	96,203
1910:	869,055	206,300	673,560	72,546	97,715
Bank von Frankreich: — Banque de France:					
1913:	6,034,825	4,146,261	1,989,688	796,280	1,079,782
1912:	5,933,433	3,865,393	2,152,946	740,648	974,981
1911:	5,728,998	3,972,824	1,773,417	708,685	831,756
1910:	5,260,998	4,105,520	1,171,940	599,712	831,277
Bank von England: — Banque d'Angleterre:					
1913:	740,191	874,579	1,682,420	—	1,788,589
1912:	730,006	782,512	1,611,633	—	1,677,992
1911:	729,739	860,593	1,504,309	—	1,650,726
1910:	715,255	783,889	1,318,330	—	1,399,071
Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:					
1913:	3,241,806	1,608,504	1,863,486	118,091	991,400
1912:	3,149,222	1,296,294	2,588,840	220,880	928,461
1911:	2,813,205	1,259,797	2,240,807	146,554	888,101
1910:	2,590,957	1,155,015	1,655,469	463,471	888,686
Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:					
1913:	694,243	393,560	185,925	205,351	11,888
1912:	659,603	353,298	210,354	170,747	31,450
1911:	650,884	316,583	208,506	193,575	30,499
1910:	614,567	312,062	160,837	187,193	7,693
Oesterreichisch-Ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:					
1913:	2,618,323	1,577,643	1,035,298	326,150	196,997
1912:	2,956,587	1,519,954	1,471,162	872,765	288,794
1911:	2,663,009	1,654,486	1,261,925	196,098	257,878
1910:	2,494,735	1,689,626	996,542	156,354	236,476
1913:	14,692,771	9,237,715	7,627,783	1,582,009	4,225,890
1912:	14,781,829	8,287,765	8,930,120	1,530,412	4,100,444
1911:	13,829,743	8,482,761	7,829,910	1,385,283	3,804,087
1910:	12,842,779	8,418,182	6,122,060	1,497,270	3,485,328
New-York: Associated Banks:					
1913:	225,650	1,994,150	9,378,050	—	8,588,250
1912:	234,350	1,901,800	9,236,950	—	8,323,250
1911:	254,050	2,031,200	9,323,500	—	8,617,000
1910:	238,600	1,541,150	6,170,500	—	5,999,500

Annoucen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Regie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Für Landesausstellung Bern
 Glasvitrinen in allen Grössen, rund und eckig.
Entwürfe für komplette Dekorationen.
 Dekorationsartikel. 5749 B (3123.)
 Moderne Geschäftsausstattung. **P. Rudnick, Zürich.**
 Büro: Bahnhofsstrasse 19. Telefon 9228.

Thurg. Hypothekenbank
 in Frauenfeld
 Zweiganstalten in
Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Wir sind Abgeber von
4 1/2 % Obligationen unserer Bank
 auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.
 Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (1621)
 Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 1/2 % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zins schon vom Tage des Umtausches an vergüten.
 Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in
Basel: bei Basler Handelsbank,
 Herren A. Sarasin & Co.,
Bern: Herren Wyttenbach & Co.,
Zürich: Herren Blankart & Co.,
 Herren A. Hofmann & Co.,
St. Gallen: Herren Wegelin & Co.,
Glarus: Herrn J. Leuzinger-Fischer,
Schaffhausen: Herren Gebrüder Oeschlin.
Die Hauptdirektion.

Hypothekbank in Winterthur
 mit Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 5)
 (Aktienkapital Fr. 15,000,000 Reserven Fr. 2,380,000)

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen
4 1/2 % Obligationen
 beidseitig 3 — 5 Jahre fest, nachher halbjährlich kündbar.
 Gekündete und kündbare Obligationen unserer Anstalt konvertieren wir sofort zu obenerwähnten Bedingungen mit Wirkung des höhern Zinsfusses vom Tage der Umwandlung an. (4860 Z) 2702
Die Direktion.

Compagnie Industrielle Métallurgique S. A.
Metallurgische Industriegesellschaft, Aktiengesellschaft
 Hauptsitz: Glarus. Verwaltungssitz: Lyon.

Die Aktionäre werden einberufen zur **Versammlung** auf **Sonntag, den 24. Januar 1914**, vormittags 10 Uhr, nach **Zürich, Café du Nord**, behufs Beschlussfassung über folgende **Traktanden:** Statutenänderung, Entlassung und Neuwahl von Verwaltungsräten, Änderung der Firmazeichnung, eventuell Auflösung oder Liquidation der Gesellschaft, Unvorhergesehenes.
 Zürich, den 8. Januar 1914. (521)

Für den Verwaltungsrat:
Vogt. J. Goetz.

Zu verkaufen
 kleines Fabrikgebäude mit 1 1/2 Juch Land im Entlebuch, ganz neu renoviert, Wasserkraft ca. 25 HP., leicht zu vermehren durch unausgenützten grossen Wasserfall.
 Kleines Fabrikgebäude im Aargau mit Anschluss für elektrischen Betrieb, passend als Filiale.
 Sehr günstige Konditionen.
 Gefl. Offerten unter Chiffre **O 19 Lz** an Orell-Füssli, Annoncen, Luzern. (53.) (O 19 Lz)

Unsere **MARKE** bietet Ihnen das **VORZÜGLICHSTE** bei **BILLIGEN PREISEN**
A. S. GRIST
 BASEL u. ST. LUDWIG

Esche & Hickory-Skl.
 Qualitätsware.
 Vollständige Ausrüstungen.
John GROBET
 office commercial, 30, rue du Rhône, GENEVE, tél. 54 01. Concoer-dats, Liquidations, Faillites, Vérifications, Comptabilités, Expertises.
Recouvrements, Incassé.

AUSKUNFT
C. GRÜNING & G. BERN
 Handels- u. Privat-Informationen auf das In- und Ausland
INKASSO

Geschäftsinhabern
 welchem finanziellen Schwierigkeiten zu kämpfen haben, steht erfahrener und gewandter Fachmann mit Rat und Tat zur Seite.
 Man wende sich vertrauensvoll unter Chiffre **U 5348 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** (2087)
PARIS
 Maison suisse accepterait monopole spécialisé consommation pour la France. Installation 2000 m.
 S'adresser: **F. Bonnet & Co.,** Alcool de Menthe Américaine, Genève. (335 X) (571)

ÉPARGNE SUISSE

Siège social: GENEVE 11, Rue du Prince.

Société mutuelle & coopérative
(Titre XXVII du Code fédéral des Obligations)

Constitution d'un capital par des versements minimes à partir de 5 fr. par mois

Capital garanti — Sécurité absolue
Convient également à l'enfant

**Les fonds capitalisés dès le premier versement
sont convertis en obligations à primes de 1^{er} ordre**

Le Portefeuille initial est constitué par les Fondateurs
Bonnes chances de gain sans risque pour le capital

(31468 X) Demandez Prospectus et Statuts (2721.)

Caisse d'Épargne de la Vallée de Tavannes (en liquidation)

Les carnets d'épargne de la Caisse d'Épargne de la Vallée de Tavannes désignés ci-après sont signalés comme perdus et par conséquent, les porteurs actuels de ces carnets sont invités à les présenter dans les 3 mois qui suivent la présente publication, soit jusqu'au 10 avril 1914, à la Banque Cantonale de Berne, Agence de Malleray. Passé ce délai, les livrets seront annulés et le montant en sera versé à qui de droit.

Nos	Titulaires	Solides au 30 juin 1912
		Fr.
532	Sylvie Bouchat, Sorvilier,	37.25
1061	Ferd. Hofmann-Nollé, Reconvilier,	368.40
1616	Albert Charpié, horloger, Bévillard,	709.10
1509	Hoirie Albert Voisin, Corgémont,	33.95

Malleray, le 7 janvier 1914.

Au nom des créanciers:
(391) **La Commission de Liquidation.**

Caisse d'Épargne de la Vallée de Tavannes (en liquidation)

Les livrets d'épargne de la Caisse d'Épargne de la Vallée de Tavannes désignés ci-après n'ont pas encore été présentés au remboursement. Les titulaires inconnus de ces carnets sont invités à faire valoir leurs droits en produisant les carnets respectifs dans les 3 mois qui suivent la date de la présente publication, soit donc jusqu'au 10 avril 1914. Toutes les sommes n'ayant pas été réclamées dans ce délai, cesseront de porter d'intérêts pour les titulaires et seront déposées à la Banque Cantonale de Berne, Agence de Malleray, qui les versera, plus les intérêts de dépôt, à l'expiration du délai légal de 10 ans, soit le 10 avril 1924, à l'Hôpital du District de Moutier:

Nos	Titulaires	Solde au 30 juin 1912
		Fr.
5234	Célien Donzé, fondateur, Reconvilier,	5.35
368	Emile Carnal, horloger, Tavannes,	4.10
474	Jules Monnier, horloger, Reconvilier,	3.75
767	Mathilde Graf, horlogère, Malleray,	1.35
740	Hirsbrunner Berthe, Chaidon,	1.20
1679	Alfred Bühler, Reconvilier,	2.-
4764	Jael Robert Kocher, Bévillard,	5.45
5067	Georges Hoffmann, cordonnier, Tavannes,	10.35
5185	Mme. Alice Jenzer, Tavannes,	4.35
5283	Yvonne Mathez, fille d'Albert, Tavannes,	5.30
180	Alice Blanchard et enfants de Jules, Malleray,	3.40
247	Roger Boillat, Loveresse,	41.75
267	Samuel von Almen, Saules,	2.-
274	Arnold Eggli, horloger, Bévillard,	2.50
377	Paul Tièche-Comte, Tavannes,	2.80
379	Paul Tièche-Comte, les enfants, Tavannes,	2.80
391	Elise Girod, fille de Gust., Loveresse,	93.80
439	Adhemar Grosjean, Saicourt,	9.70
523	Guillaume Megel, dessinateur, Malleray,	8.50
569	Jeanne Esch, tailleur, Reconvilier,	2.95
621	Elise Müller, horlogère, Bévillard,	1.30
622	Albert Benguerel, mécanicien, Bévillard,	57.60
853	Henri Saucy, Bévillard,	16.75
1286	Paul Solberg, horloger, Malleray,	3.70
1295	Ludwig Habertur, fils Rosa, Bâle,	13.40
1295a	Anna Habertur, fille Rosa, Bâle,	13.10
1415	Ami Pequegnat, Loveresse,	86.70
1432	Robacher-Gueniat, Berne,	59.55
1513	James Willeumier, Tavannes,	24.60
1758	Charles Robert, Bévillard,	10.95
1881	Enfants Frédéric Berthoud, Malleray,	5.95

Malleray, le 7 janvier 1914.

(381) **La Commission de Liquidation.**

Aktien-Umtausch

Die Herren Aktionäre der mechanischen Leinenweberei Worb (vormals Röthlisberger & Cie.) in Worb werden hiemit eingeladen, ihre Aktien gegen solche des neuen Unternehmens

Vereinigte Leinenwebereien Worb & Scheitlin & Cie. A.-G. in Worb

bei der Kantonalbank von Bern in Bern umzutauschen. Je eine Aktie à Fr. 500 der alten Gesellschaft berechtigt zum Bezuge einer neuen Aktie im gleichen Werte.

Die Inhaber von Stammaktien à Fr. 100 sind gebeten, dieselben ebenfalls bei der Kantonalbank von Bern (ehufs Abstempelung vorzuweisen, woselbst 5 Titel à Fr. 100 gegen eine neue Aktie von Fr. 500 umgetauscht werden können.

Die neuen Aktien sind für das mit 1. Juli 1913 beginnende Geschäftsjahr dividendenberechtigt. (163 Y) (46.)

Worb, den 7. Januar 1914.

Der Verwaltungsrat.

Papierhandlung en gros
(4603 Z) **A. Jucker, Nachf. v.** (2605.)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Kantonalbank von Bern

mit Filialen in:

St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delsberg.

Agenturen in:

Tramlingen, Neuenstadt, Saignolégier, Noirmont, Laufen und Malleray. (Ue 2919 B) 2082,

Verzinsung von Geldeinlagen:

- a) gegen Einlagenscheine (Büchlein) bis Fr. 5,000 4 %
- b) gegen Kassascheine 4 1/2 %

Ausgabe in Stücken zu Fr. 500, 1000 und 5000 beidseitig kündbar per drei Monate auf den Tag des Ablaufes von drei Jahren. Verzinsung halbjährlich mittelst Coupons. Die Stempelgebühr, sowie die Staatssteuer werden von der Bank getragen.

Staatsgarantie

3 1/2 % Staatsanleihen des Kantons Luzern von Fr. 1,000,000 vom 21. März 1894

Das Finanzdepartement des Kantons Luzern bringt hiemit zur Kenntniss, dass bei der 16. Amortisationsziehung folgende 29 Obligationen zur Rückzahlung auf den 1. Mai 1914 ausgelost wurden:

Nr. 8, 16, 56, 107, 173, 212, 234, 236, 247, 257, 293, 296, 323, 338, 344, 387, 504, 564, 570, 595, 635, 643, 684, 685, 714, 720, 814, 902, 962.

Die Inhaber dieser Obligationen werden eingeladen, dieselben nebst den noch nicht verfallenen Zinscoupons auf den 1. Mai nächsthin bei einer der nachstehenden Zahlstellen einzureichen und dagegen den Nennwert der Obligationen in Empfang zu nehmen:

Luzern: Staatskasse des Kantons Luzern. — Luzerner Kantonalbank und deren Filialen. — Schweiz. Kreditanstalt (Bank in Luzern).

Zürich: Schweiz. Bankverein.

Bern: Schweiz. Nationalbank und deren Zweiganstalten und Agenturen.

Basel: Schweiz. Bankverein.

Mit dem 1. Mai 1914 hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. (2102 Lz) (44 !)

Luzern, den 8. Januar 1914.

Das Finanzdepartement.

Industriegelände

Die Stadt Rastatt (Baden) hat Industriegelände zu billigstem Preise, bei grösserer Anlage unentgeltlich abzugeben. Das Gelände ist mit Geleisenanschluss, Gas- und Wasserleitung versehen und kanalisiert. Elektrische Kraft steht zur Verfügung. Rastatt ist Eisenbahnknotenpunkt; Entfernung vom Karlsruher Rheinhafen 29 km, von Baden-Baden 13 km, vom zukünftigen Murgkraftwerk 27 km. Günstige Arbeiterverhältnisse. Mässige Gemeindesteuern. Näheres beim Bürgermeisteramt zu erfragen. (65207 a) (25641)

La Fabrique de savon, lessive, soude Becker & Cie., Malley-Lausanne (en liquidation), à proximité de la future gare aux marchandises,

est à vendre

de suite avec toutes ses installations.
S'adresser au liquidateur, **E. GLOR**, Fleurettes 51, Lausanne. (157641) (81881)

H. Corrodi-Hanhart
Zürich



Transport-Geräte
aller Art
für jeden Industriezweig.
Man verlange Prospekte

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.
Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern.
Intelligenzblatt.
Offizielles Schweiz. Kursbuch.
Schweiz. Conducteur.
Offizielle Kataloge und Offizieller Führer der Schweiz.
Landesaussstellung in Bern 1914.

Basel.
Basler Nachrichten

Solothurn.
Solothurner Zeitung.

Luzern.
Vaterland.

Zürich.
Zürcher Post.

Glarus.
Glarner Nachrichten.

Genève.
Journal de Genève.
La Suisse.

Lausanne.
Gazette de Lausanne.
La Revue.
La Petite Revue.

Montreux.
Journal des Etrangers.
Feuille d'avis.

Neuchâtel.
Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.
National Suisse.
Feuille d'avis.
Fédération Horlogère.

Biel.
Express.
Tagblatt.
Journal du Jura.
Das Seeland.

Burgdorf.
Burgdorfer Tagblatt.
Schweiz. Eisenbahn-Zeitung.

Delémont.
Démocrate.
Der Berner Jura.

Porrentruy.
Jura.
Pays.
St-Imier.
Jura bernois.

Fribourg.
La Liberté.
Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenannahme

Haasenstein & Vogler

Anlegung und
Nachführung
der
Buchhaltung
Inventuren
und Bilanzen,
Revisionen etc.

besorgt prompt, gewissenhaft und streng diskret

E. Günther, Basel,
Bücher-Revisor.

Amerik. Buchführung
lehrt gründl. und Entwerfungsbriefe.
Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekte.
H. Frisch, Bucherexp., Zürich B 15.